

FOR OFFICIAL USE



National
Qualifications
SPECIMEN ONLY

Mark

S845/76/03

**Mandarin (Simplified)
Listening**

Date — Not applicable

Duration — 30 minutes (approx)



* S 8 4 5 7 6 0 3 *

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Number of seat

Date of birth

Day

Month

Year

Scottish candidate number

Total marks — 20

Attempt ALL questions.

You will hear two items in Mandarin. **Before you hear each item, you will have one minute to study the questions.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item. Write your answers clearly, in **English**, in the spaces provided.

You may NOT use a Chinese dictionary.

Additional space for answers is provided at the end of this booklet. If you use this space you must clearly identify the question number you are attempting.

Use **blue** or **black** ink.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



* S 8 4 5 7 6 0 3 0 1 *

Total marks — 20
Attempt ALL questions

Item 1

You hear a news bulletin about a gap year for young people.

- (a) Apart from travelling abroad, what do some young people like to do for a year? State **one** thing. 1

- (b) What are their reasons for taking a gap year before going to university? Give **two** reasons. 2

- (c) What do some young people choose to do? 1

- (d) What do some young people volunteer to do in Africa? Give **one** detail. 1

- (e) According to the speaker, what do young people gain from a gap year? State any **two** things. 2

- (f) Not many young people take a gap year in China. Why is this? Give any **one** reason. 1



Item 2

You listen to Sophie who talks about her gap year in China.

(a) What did Sophie want out of her gap year? 1

(b) Sophie chose to go to a small village in China. Why did she do this? Give any **two** reasons. 2

(c) What caused her the biggest problem at the start of her stay in the village? Why was this? Give **three** reasons. 3

(d) What were the living conditions like there? Give **two** details. 2

(e) Why did Sophie like the meals in the village? State **two** reasons. 2

(f) Why did she think that being a teacher was not easy? Give any **two** reasons. 2

[END OF SPECIMEN QUESTION PAPER]





National
Qualifications
SPECIMEN ONLY

S845/76/13

**Mandarin (Simplified)
Listening Transcript**

Date — Not applicable

Duration — 30 minutes (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



* S 8 4 5 7 6 1 3 *



Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Mandarin **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of item number one, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one

You hear a news bulletin about a gap year for young people.

You now have one minute to study the questions for item number one.

- (m/f)** 当今在很多国家，有些学生在中学毕业后，会用一年的时间出国旅行或者打工。他们从小到大，在学校里学习了很长时间，所以希望在上大学以前，能离开学校的环境，去学习认识这个社会，这就是空档年或者叫间隔年。如今空档年是一种很受年轻人欢迎的旅行方式。在这一年里，很多年轻人选择到世界各个地方当老师，教英文，体育，数学等很多学科，也有年青人选择去非洲当志愿者，帮助当地人了解应该怎样保持健康的身体。很多年轻人觉得空档年让他们学到了很多东西，增加了自己生活的经历，也结交认识了很多朋友，是个非常愉快的经历。在中国，并不是很多年轻人在大学前或者大学期间选择空档年，因为中国的大学一般不希望学生长期请假或者休学，学校担心这样影响了他们的学习。但对中国学生来说，却是个非常有意义的经历。

(2 minutes)

(t) Item number two

You listen to Sophie who talks about her gap year in China.

You now have one minute to study the questions for item number two.

(m) 你好，索菲，听说你去年来中国呆了10个月。你喜欢在中国的经历吗？

(f) 我非常喜欢在中国的这段经历，它非常有趣，我学到了很多，也感到非常愉快。

(m) 能和我们分享一下吗？

(f) 好的。离开学校后，我不知道我应该上大学还是去工作，所以我决定去一个自己没有去过的地方，尝试一下新的生活。后来我决定到中国教英文。和我一起去中国的还有20多个大学生。

(m) 我听说你去了中国江西的一个农村，对吗？

(f) 是的。

(m) 很多外国人都知道北京上海这两个大城市，可是去农村的人却很少。你为什么选择去那里呢？

(f) 第一，这是了解中国传统文化的好机会，第二，我可以练习我的中文，第三，我可以试试当老师。我妈妈一听我的打算就对我说：“你千万别去！”后来我告诉她我的想法，她想了想后说：“好吧，你要常给我发电子邮件啊。”

(m) 那你觉得在中国农村的生活怎么样？

(f) 我们志愿者都住在当地人的家里，每天跟他们一起吃饭。在我住的地方，有三个美国志愿者和三个中国志愿者。刚开始，我们都很不习惯农村的生活。最头疼的是洗澡问题。你知道在农村，水不够用，有时候水还不干净。我住的中国人家里，地方不大，四个人住一个小房间，天气又热，所以经常睡不好。

(m) 你习惯吃农村的东西吗？

(f) 很好啊，我特别喜欢吃农村的饭菜，因为吃的东西都非常新鲜，很好吃，比我在苏格兰吃的健康多了。而且农村的风景太美了，空气很好，不像北京上海那些大城市，污染严重。

(m) 你是在教小学还是中学？

(f) 我们的学生是十一岁到十四岁，都是中学生。他们学习很努力，上课爱问问题。我非常喜欢我的学生，觉得他们很可爱。现在我才知道，当老师是多么地不容易，不但要花很长时间准备上课的内容，而且要有耐心和爱心，关爱孩子。

(m) 这个空档年对你的将来有帮助吗？

(f) 对我的帮助太大了。不但让我的经历丰富了，而且让我变得更独立和自信。

(t) End of recording.

[END OF SPECIMEN TRANSCRIPT]



National
Qualifications
SPECIMEN ONLY

S845/76/03

**Mandarin (Simplified)
Listening**

Marking Instructions

These marking instructions have been provided to show how SQA would mark this specimen question paper.

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA should be clearly acknowledged as the source. If it is to be used for any other purpose, written permission must be obtained from permissions@sqa.org.uk.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (ie secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the user's responsibility to obtain the necessary copyright clearance.

General marking principles for Higher Mandarin (Simplified) Listening

Always apply these general principles. Use them in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidates' responses.

- (a) Always use positive marking. This means candidates accumulate marks for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding; marks are not deducted for errors or omissions.
- (b) If a candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.
- (c) Award a mark to each answer. Marks are not transferable between questions and the answers for each question must come from the item.
- (d) Award marks according to the accuracy and relevance of the candidate's answers. Award marks to candidates where the answer is accurate but expressed in their own words.

Marking instructions for each question

Listening

Item 1

Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
1.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> Take a part-time job 	1	Use your professional judgement, subject knowledge and experience, and understanding, to award marks to candidate responses. Ignore extraneous material that does not contradict the answer.
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> They have studied for a long time in school They want to learn about/experience society 	2	
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> To go to different countries to teach 	1	
	(d)	<ul style="list-style-type: none"> To help local people to understand how to keep healthy 	1	
	(e)	<ul style="list-style-type: none"> Allows them to learn a lot Make friends They have a pleasant experience <p>Any 2 from 3</p>	2	
	(f)	<ul style="list-style-type: none"> The universities don't want students to ask for leave They worry that it might cause interruption to/impact on their studies <p>Any 1 from 2</p>	1	

Item 2

Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
2.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> • She wanted to visit a place she had never been to before OR • Try something new 	1	<p>Use your professional judgement, subject knowledge and experience, and understanding, to award marks to candidate responses.</p> <p>Ignore extraneous material that does not contradict the answer.</p>
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> • It's a good opportunity to learn about traditional Chinese culture • She can practice her Chinese • She can become a teacher <p>Any 2 from 3</p>	2	
	(c)	<ul style="list-style-type: none"> • Bath/shower • Not enough water • The water is not clean 	3	
	(d)	<ul style="list-style-type: none"> • Small space/not enough space • Four people in one room • (Very often) didn't sleep well because of hot weather <p>Any 2 from 3</p>	2	
	(e)	<ul style="list-style-type: none"> • The food is fresh and delicious • It's healthier than what she had in Scotland 	2	
	(f)	<ul style="list-style-type: none"> • Spend long hours/lots of time preparing lessons • You have to be patient • You have to be caring <p>Any 2 from 3</p>	2	

[END OF SPECIMEN MARKING INSTRUCTIONS]